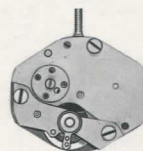
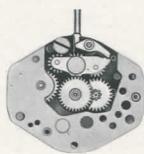


**CRC**

# MONTRES ESPERANTO

**MANUFACTURE D'HORLOGERIE****B.P. 50 25500 MORTEAU FRANCE****6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 8'''****CRC 80**15,320 × 17,800 mm  
Alternances/h : 18.000

**Cal. CRC 80 MOUVEMENT TYPE ROSKOPF - échappement à chevilles - sans seconde**  
**ROSKOPF-TYPE PIN PALLET MOVEMENT - without second**  
**ROSKOPF-UHRWERK - Stifthemmung - ohne Sekunde**  
**MAQUINA DE TIPO ROSKOPF - escape de clavijas - sin segundero**



## Caractéristiques techniques

<b>Cage</b>	<b>mm</b>	<b>Assortiment échappement</b>	<b>mm</b>
Dimensions totales .....	15,320×18,200	Distance roue-fourchette .....	2,600
Dimensions encageage .....	15,320×17,800	Distance fourchette-balancier .....	4,300
Hauteur filet .....	0,500	Diamètre roue .....	4,270
Hauteur sur tige .....	1,770	Diamètre du trou de la roue .....	0,390
Hauteur sur pont .....	4,040	Distance de cheville .....	2,739
Hauteur max. sur chaton .....	4,390		
		<b>Balancier sans vis</b>	
<b>Cadran</b>		Diamètre total .....	7,050
Diamètre trous de pieds dans la platine .....	0,700	Diamètre du trou du balancier .....	0,400
		Hauteur serge .....	0,360
<b>Ajustement d'aiguilles</b>		<b>Spiral</b>	
Chaussée, diamètre portée d'aiguille ...	0,700-0,706	N° CGS .....	0,150
Roue d'heure, diamètre portée d'aiguille	1,200-1,210		
<b>Tige de remontoir</b>		<b>Virole</b>	
Diamètre de filetage .....	0,900	Diamètre total .....	0,110
		Diamètre du trou .....	0,540
<b>Ressort de barillet</b>		Hauteur .....	0,550
Hauteur de la lame .....	1,600	<b>Piton</b>	
Epaisseur .....	0,080	Diamètre .....	0,500
Longueur .....	250	Hauteur .....	1,150

**Exécution en 15 et 17 rubis****Remarque :**

Pour les commandes des pièces relatives à un dispositif amortisseur de choc ou à un chaton combiné, veuillez préciser sa marque.

**Remark :**

Please give the name of the brand when ordering parts for a shock absorber or a combined in-setting.

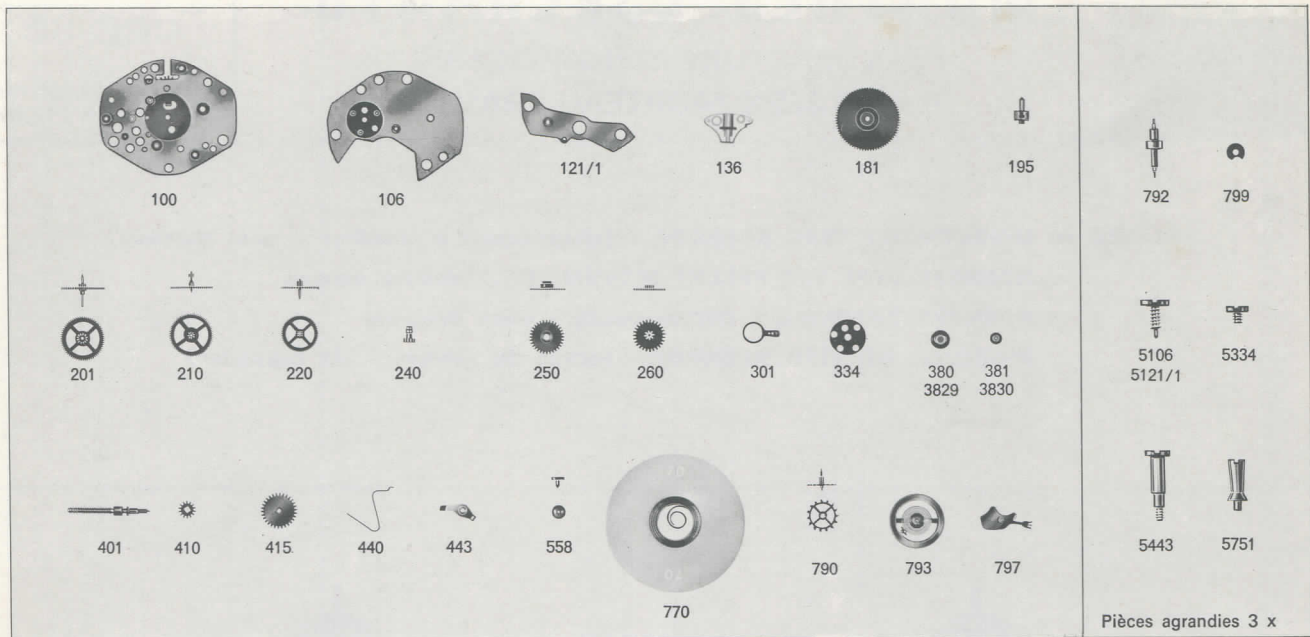
**Bemerkung :**

Bei Bestellungen von Einzelteilen eines Stossschutzes oder kombinierten Steinfutters bitte um Angabe der Marke.

**Nota :**

Para los pedidos de piezas relativas a un dispositivo amortiguador de golpes o a un chatón combinado, sírvase precisar su marca.





Réf.	Liste des Fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
100	Platine	Plate	Werkplatte	Platina
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke	Puente de cubo
106	Pont de barillet et de rouage (3/4 platine)	Barrel and train wheel bridge (3/4 plate bridge)	Federhaus- und Räderwerkbrücke (3/4 Brücke)	Puente de cubo y de rodaje (3/4 platina)
110	Pont de rouage (finissage)	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke	Puente de rodaje
121/1	Coq pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhkloben für Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para dispositivo amortiguador, espiral plano
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device	Unruhkloben für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale	Puente de volante para portapitón y para dispositivo amortiguador espiral plano
125	Pont de fourchette (barrette)	Pin pallet cock	Stiftenankerloben	Puente de horquilla
136	Potence de tige	Stem cock	Kloben für Aufzugwelle	Puente soporte de tija
163/1	Tube de centre	Center pipe	Zentrumlagerrohr	Tubito de centro
181	Barillet pour bonde percée	Barrel for drilled core	Federhaus für durchbohrten Kern	Cubo para anillo agujerado
182	Barillet avec couvercle (sans arbor)	Barrel and cover (without arbor)	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)	Cubo con tapa (sin árbol)
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle	Arbol de cubo
201	Roue de centre sans chaussée	Center wheel and pinion without cannon pinion	Minutenrad ohne Minutenrohr	Rueda de centro sin cañón de minutos
201/1	Grande moyenne sans chaussée	Large driving wheel and pinion without cannon pinion	Grossbodenrad ohne Minutenrohr	Rueda grande de arrastre sin cañón de minutos
210	Roue moyenne	Third wheel and pinion	Kleinbodenrad	Rueda primera
220	Roue de seconde, court pivot	Fourth wheel and pinion, without second hand bit	Sekundenrad mit kurzem Zapfen	Rueda de segundos, pivote corto
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel and pinion	Zentrumsekundenrad	Rueda de segundero central
240	Chaussée lanternée	Cannon pinion with clam notch	Laternen-Minutenrohr	Cañón de minutos con muesca de apretar
243	Chaussée non lanternée	Cannon pinion without clamp notch	Minutenrohr, glatt	Cañón de minutos sin muesca de apretar
250	Roue des heures	Hour wheel	Stundenrad	Rueda de horas
255	Roue des heures pour seconde au centre	Hour wheel for sweep second	Stundenrad für Zentrumsekunde	Rueda de horas para segundero central
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad	Rueda de minutería
301	Raquette pour spiral plat	Regulator for flat hairspring	Rücker für Flachspirale	Raqueta para espiral plano
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	Rücker mit beweglichem Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale	Raqueta con portapitón móvil, para espiral plano
334	Plaque de contre-pivot	End-piece with cap jewels	Decksteinplättchen	Placa de contrapivote
380	Dispositif amortisseur, de dessus	Shock-protecting device, upper	Stoss-Sicherung, oben	Dispositivo amortiguador de encima
381	Dispositif amortisseur, de dessous	Shock-protecting device, lower	Stoss-Sicherung, unten	Dispositivo amortiguador de debajo
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle	Tija de remontuar
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebertrieb	Piñón corredizo
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb (Transmissionsrad)	Piñón de remontuar (rueda de canto)
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad	Rochete
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad	Rueda de corona
434	Cliquet-ressort	Clicking spring (locking spring)	Federgesperr	Trinquete muelle
435	Bascule	Yoke (clutch lever)	Wippe	Báscula
440	Ressort de bascule	Yoke spring (set spring)	Wippenfeder	Muelle de báscula
443	Tirette	Setting lever (detent)	Stellhebel	Tirete
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad	Rueda de transmisión
558	Rivet du ressort de bascule	Yoke spring rivet	Wippenfeder	Remache de Muelle de báscula
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder	Muelle real (cuerda)
790	Roue d'échappement pivotée	Pin escape wheel, pivoted	Hemmungsrad mit Triebwelle	Rueda de escape pivoteada
792	Axe de balancier pour plateau	Balance staff for roller	Unruh für Hebelscheibe	Eje de volante para platillo
793	Balancier avec plateau et spiral	Balance with roller, regulated	Unruh mit Hebelscheibe und Spirale	Volante con platillo y espiral
794	Balancier avec doigt et spiral	Balance with finger, regulated	Unruh mit Finger und Spirale	Volante con dedo y espiral
797	Fourchette pour plateau	Pin pallet fork for roller	Stiftanker für Hebelscheibe	Horquilla para platillo
799	Plateau	Roller	Hebelscheibe	Platillo
804/1	Axe de balancier avec petit plateau pour dispositif amortisseur	Balance staff with small roller shock-protecting device	Unruh mit kleiner Hebelscheibe für Stoss-Sicherung	Eje de volante con platillo pequeño para dispositivo amortiguador
3.829	Chaton coqueret combiné de balancier	Combined in-setting and upper cap-jewel with end-piece, for balance	Kombiniertes Steinfutter als Rückerhalter ausgebildet, für Unruh	Chatón combinado encima, para volante
3.830	Chaton combiné de balancier, dessous	Combined in-setting for balance lower	kombiniertes Steinfutter für Unruh, unten	Chatón combinado debajo, para volante
5.105	Vis de pont de barillet	Barrel-bridge screw	Federhausbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo (barrilete)
5.106	Vis de pont de barillet et de rouage	Barrel and train-wheel bridge screw	Federhaus- und Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de cubo y de rodaje

**CALIBRE 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 8''' - CRC 80**

Réf.	Liste des Fournitures	List of materials	Bestandteile	Lista de las piezas de repuesto
5.110	Vis de rouage (finissage)	Gear-train bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube	Tornillo de puente de rodaje
5.121	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhloben-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.121/1	Vis de coq	Balance-cock screw	Unruhloben-Schraube	Tornillo de puente de volante
5.125	Vis de pont de fourchette	Pallet cock screw	Ankerloben-Schraube	Tornillo de puente de horquilla
5.136	Vis de potence de tige	Winding-stem cock screw	Aufzugwellenloben-Schraube	Tornillo de sostén de tija
5.334	Vis de plaque contre-pivot	Lower cap-jewel end-piece screw	Decksteinplättchen-Schraube	Tornillo de placa contrapivote de debajo
5.415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube	Tornillo de rochete
5.435	Vis de bascule	Yoke screw	Wippen-Schraube	Tornillo de báscula
5.443	Vis de tirette	Setting lever screw (detent screw)	Stellhebel-Schraube	Tornillo de tirete
5.751	Clef de cadran	Dial key (dial foot screw)	Zifferblatt-Schlüssel	Tornillo de sujeción de esfera
601	Pierre de :	Jewel for :	Stein für :	Piedra de :
601	- roue de centre dessus G 31,4-100	center wheel upper G 31,4-100	- Minutenrad oben G 31,4-100	- rueda de centro encima G 31,4-100
602	- grande moyenne, dessous G 17,4-90	- large driving wheel, lower G 17,4-90	- Grossbodenrad, unten G 17,4-90	- rueda grande de arrastre, debajo G 17,4-90
605	- roue moyenne, dessus G 17,4-90	- third wheel, upper G 17,4-90	- Kleinbodenrad, oben G 17,4-90	- rueda primera, encima G 17,4-90
606	- roue moyenne, dessous G 17,4-90	- third wheel, lower G 17,4-90	- Kleinbodenrad, unten G 17,4-90	- ruda primera, debajo G 17,4-90
610	- roue de seconde dessus G 17,4-90	- fourth wheel, upper G 17,4-90	- Sekundenrad, oben G 17,4-90	- rueda de segundos, encima G 17,4-90
611	- roue de seconde dessous G 17,4-90	- fourth wheel, lower G 17,4-90	- Sekundenrad, unten G 17,4-90	- rueda de segundos, debajo G 17,4-90
612	- roue de seconde au centre, dessus G 13-90	- sweep second wheel, upper G 13-90	- Zentrumsekundenrad, oben G 13-90	- rueda de segundero central, G 13-90
615	- roue d'échappement, dessus G 12-90	- pin escape wheel, upper G 12-90	- Hemmungarad, oben G 12-90	- rueda de escape, encima G 12-90
616	- roue d'échappement, dessous G 12-90	- pin escape wheel, upper G 12-90	- Hemmungsrad, unten G 12-90	- rueda de escape, debajo G 12-90
620	- fourchette, dessus G 12-90	- pin pallet staff, upper G 12-90	- Stiftenanker, oben G 12-90	- horquilla, encima G 12-90
621	- fourchette, dessous G 12-90	- pin pallet staff, lower G 12-90	- Stiftenanker, unten G 12-90	- horquilla, debajo G 12-90